

Rudolf Löwenstein  
(trans. John Troutbeck)

A chafer's wedding  
(Op. 30)

Louis Lewandowski  
(1821-94)

*moderato*

Soprano

Alto

mf I'll pray the monks-hood lend her car-riage, *mf* That we may use it for the

Tenor

Bass

Piano  
(Practice only)

5

The musical score consists of five staves. The top three staves (Soprano, Alto, Tenor) have treble clefs, while the Bass and Piano staves have bass clefs. The key signature is one flat. The time signature is 2/4. The piano part is labeled '(Practice only)' and contains two measures of music with dynamics 'mf' and '> mf'. Measure 5 is indicated above the piano staff.

S

p The car-riage halts be - fore the gate, O love-ly bride, for thee we wait, O

A

cresc.  
mar-riage. *p* The car - riage halts be - fore the gate,

T

cresc.  
*p* The car-riage halts be - fore the gate, O love-ly bride, for thee we wait,

B

cresc.  
*p* The car - riage halts be - fore the gate,

*p* cresc.

The musical score continues with four voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a piano part. The vocal parts sing a repeating phrase: 'The carriage halts before the gate, O lovely bride, for thee we wait'. The piano part provides harmonic support with sustained notes and chords. Measure 10 is indicated above the piano staff, followed by 'cresc.' and 'p' markings.

15

S      *mf* love - ly bride, O love - ly bride, for thee we wait.

A      *mf* O love-ly bride, for thee we wait. *f* Then horse-men some-one else must

T      *mf* O love - ly bride, for thee we wait.

B      *mf* O love-ly, love-ly bride, for thee we wait.

*mf*      *f*

20

S      *p* Be - hold the horse-men at the gate, O

A      lend us, *mf* That they to church may now at - tend us, *p* Be - hold the horse - men

T      *cresc.*

B      *p* Be - hold the horse-men at the gate, O

*cresc.*

*mf*      *p* *cresc.*

[30]

Soprano (S): *mf* love-ly bride, on thee to wait, O *f* love - ly bride, O love - ly bride, on thee to

Alto (A): *mf* at the gate, *f* O love - ly bride, on thee to

Tenor (T): *mf* love-ly bride, on thee to wait, *f* O love - ly bride, on thee to

Bass (B): *mf* at the gate, *f* O love-ly love-ly bride, on thee to

Piano accompaniment (bottom two staves): *mf* (measures 1-2), *f* (measures 3-4), *f* (measures 5-6), *f* (measures 7-8)

[35]

Soprano (S): wait. *pp* sor-row,

Alto (A): *dolce* wait. *mp* Yet one thing gives me care and sor-row, *dolce* A wed-ding wreath where can I

Tenor (T): *pp* sor-row,

Bass (B): wait. *pp* sor-row,

Piano accompaniment (bottom two staves): *mp* (measures 1-2), *pp* (measures 3-4), *pp* (measures 5-6), *pp* (measures 7-8)

Soprano (S) vocal line:

40      *pp* bor - row?      where?      *dolce*      *p* The

Alto (A) vocal line:

bor - row?      where?      *dolce*      *p* The

Tenor (T) vocal line:

40      *pp* bor - row?      where?      *dolce*      *p* The

Bass (B) vocal line:

bor - row?      where?      *dolce*      *p* The

Piano accompaniment (bottom staff):

*pp* >>      << >>      << >>      *p*      *dolce*

Soprano (S) vocal line:

45      *più lento*      fair-est flowers are here at hand, All in ar - ray we'd see thee stand, *p* the fair-est

Alto (A) vocal line:

fair-est flowers are here at hand, All in ar - ray we'd see thee stand, *p* the fair-est

Tenor (T) vocal line:

50      fair-est flowers are here at hand, All in ar - ray we'd see thee stand, *p* the fair-est

Bass (B) vocal line:

fair-est flowers are here at hand, All in ar - ray we'd see thee stand, *p* the fair-est

Piano accompaniment (bottom staff):

*più lento*      *p*

Soprano (S) vocal line:

55 flowers are here at hand, All in ar - ray we'd see thee stand, **f**we'd see thee stand.

60

Alto (A) vocal line:

cresc. flowers are here at hand, All in ar - ray we'd see thee stand, **f**we'd see thee stand.

Tenor (T) vocal line:

cresc. flowers are here at hand, All in ar - ray we'd see thee stand, **f**we'd see thee stand.

Bass (B) vocal line:

cresc. flowers are here at hand, All in ar - ray we'd see thee stand, **f**we'd see thee stand.

Piano accompaniment (right hand):

cresc. f

Soprano (S) vocal line:

**moderato** 65

70

The

Alto (A) vocal line:

**mf** Thy locks, O bride, thou must be deck-ing, **mf** For hear the flower-bells mu-sic mak-ing. **p** The

Tenor (T) vocal line:

The

Bass (B) vocal line:

The

Piano accompaniment (right hand):

**moderato**

**mf** **mf** **p**

75

S      *cresc.*

flies on jew-el-ed splen-dour glance, They come to join the wed-ding dance, they

A      *cresc.*

flies on jew - el-ed splen - dour glance,

T      *cresc.*

flies on jew-el-ed splen-dour glance, They come to join the wed-ding dance,

B      *cresc.*

flies on jew - el-ed splen - dour glance,

*cresc.*

80

S      *f*come to join the wed-ding dance, the wed-ding dance.

A      *f*They come to join the wed - ding dance. *p* But say, our

T      *f*they come to join the wed-ding dance.

B      *f*They come, they come to join the wed - ding dance.

*f*      *p*

85

**S** Deep in the flowers ye love to vi-sit. **f** And say, where

**A** fu-ture home, where is it? **p** Deep in the flowers ye love to vi-sit.

**T** <sup>8</sup> Deep in the flowers ye love to vi-sit.

**B** **p** Deep in the flowers ye love to vi-sit.

**p**      <-->      **f**

90

95 *religioso*

**S** shall we wed-ded be? **p** To the sa-cred li- ly bear we\_ thee, **p** to the sa - cred li -

**A** **p** To the sa-cred li - ly bear we\_ thee, **p** to the sa - cred li - *religioso*

**T** <sup>8</sup> **p** To the sa-cred li- ly bear we\_ thee, **p** to the sa - cred li - *religioso*

**B** **p** To the sa-cred li - ly bear we\_ thee, **p** to the sa - cred li - *religioso*

**p**      <-->      **p**      *religioso*

Soprano (S) [100] ly bear we thee. The car-riage halts be - fore the gate, O love-ly bride, for

Alto (A) ly bear we thee. The car - riage halts be - fore the

Tenor (T) [105] ly bear we thee. The car-riage halts be - fore the gate, O love-ly bride, for

Bass (B) ly bear we thee. The car - riage halts be - fore the

Piano (P) [100] [105]

Soprano (S) [110] thee we wait, O **f** love - ly bride, O love - ly bride, for thee we wait, **f** O love-ly

Alto (A) gate, **f** O love-ly bride, for thee we wait.

Tenor (T) thee we wait, O love - ly bride, for thee we wait.

Bass (B) gate, **f** O love-ly, love-ly bride, for thee we wait.

Piano (P) [110] **mf** **f**

115

S      bride,      **f** for thee we wait,      **f**O love - ly bride, for thee we

A      **f**O love-ly bride,      **f**for thee we wait, O love - ly bride, for thee we

T      **f**O love-ly bride,      **f**for thee we wait, O love - ly bride, for thee we

B      **f**O love-ly bride,      **f**for thee we wait, O love - ly bride, for thee we

**f**

120      *non troppo vivace*

S      wait. \_\_\_\_\_ **f**En-ter all, en-ter all, en-ter

A      wait. \_\_\_\_\_ **f**En-ter all, en-ter all, en-ter

T      wait. \_\_\_\_\_ **f** Wel-come guest each\_ one we call, En-ter all, \_\_\_\_\_ en-ter

B      wait. \_\_\_\_\_ **f**En-ter all, en-ter all, en-ter

**f**

*non troppo vivace*

125

S      dolce      130

all. **p** Bee, de-clare what bring'st thou home? Ho-ney - comb, ho-ney - comb. **mf** Fly, say next what

A      dolce

all. **p** Bee, de-clare what bring'st thou home? Ho-ney - comb, ho-ney - comb. **mf** Fly, say next what

T      dolce

all. **p** Bee, what bring'st thou home? Ho-ney - comb, ho-ney - comb. **mf** Fly, say next what

B      dolce

all. **p** Bee, what bring'st thou home? Ho-ney - comb, ho-ney - comb. **mf** Fly, say next what

*p*      dolce      *mf*

135

S      dolce

fare is \_ thine? Milk and wine, **p** milk and wine. **f** Dain-ty

A      dolce

fare is \_ thine? Milk and wine, **p** milk and wine. **f** Wasp, thy gift the sea-son fits! Dain-ty

T      dolce

fare is thine? Milk and wine, **p** milk and wine. **f** Dain-ty

B      dolce

fare is thine? Milk and wine, **p** milk and wine. **f** Dain-ty

*dolce*      *p*      *f*

140

S bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits. But-ter-fly, and

A bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits. But-ter-fly, and

T bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits.

B bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits, dain-ty bits.

145

S thou dost bring? dolce 150 Scents of spring, **f** Spi-der, what hast thou to-day?

A thou dost bring? dolce Scents of spring, **f** Spi-der, what hast thou to-day?

T dolce Scents of spring,

B dolce Scents of spring,

Soprano (S) voice part:

*dolce* Rich ar - ray. 155 *f* Store of

Alto (A) voice part:

*dolce* Rich ar - ray. Store of

Tenor (T) voice part:

*dolce* Rich ar - ray. *f* Store of

Bass (B) voice part:

*dolce* Rich ar - ray. What dost thou, rose - cha- fer, hold? Store of

Piano accompaniment (bottom staff):

*dolce* 

Soprano (S) voice part:

gold, store of gold. 160

Alto (A) voice part:

gold, store of gold.

Tenor (T) voice part:

gold, store of gold.

Bass (B) voice part:

gold, store of gold.

Piano accompaniment (bottom staff):



165

Soprano (S): Ta-per light, ta-per light,

Alto (A): Ta-per light, ta-per light,

Tenor (T): *What dost thou bring, glow-worm bright?* Ta-per light, ta-per light,

Bass (B): Ta-per light, ta-per light,

Piano: Harmonic support with eighth-note patterns.

170 *tempo Imo*

Soprano (S): ta-per light, ta-per light. *mf* Dance \_\_\_\_\_

Alto (A): ta-per light, ta-per light. *mf* Dance \_\_\_\_\_

Tenor (T): ta - per light, ta-per light. *mf* Dance, dance,

Bass (B): ta-per light, ta-per light. Gad-fly, what dost thou sup-*ply*? *mf* Dance, dance,

Piano: Harmonic support with eighth-note chords and sixteenth-note patterns.

S

A

T

B

*f* notes I, dance \_\_\_\_\_ notes I, *mf* Dance \_\_\_\_\_ *f* notes I,  
*f* notes I, dance \_\_\_\_\_ notes I, *mf* Dance \_\_\_\_\_ *f* notes I,  
dance *f* notes I, dance, dance, dance notes I, *mf* Dance, dance, dance *f* notes I,  
dance *f* notes I, dance, dance, dance notes I, *mf* Dance, dance, dance *f* notes I,

*f*

*mf*

*f*

S

A

T

B

*tempo di mazurka*  
dance notes I, Gnat, art thou a gift-less guest? *f* Danc-ing is by far the best!

dance notes I, Gnat, art thou a gift-less guest? *f* Danc-ing is by far the best!

dance notes I, Gnat, art thou a gift-less guest? *f* Danc-ing is by far the best!

dance notes I, Gnat, art thou a gift-less guest? *f* Danc-ing is by far the best!

*tempo di mazurka*

*f*

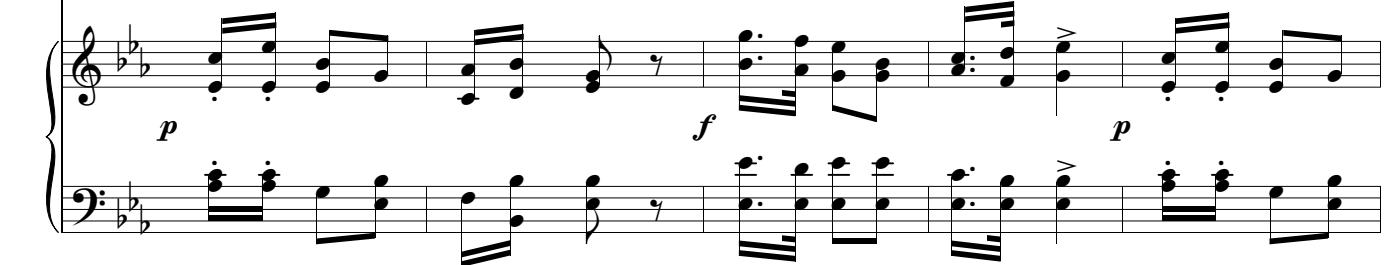
185

S 

A 

T 

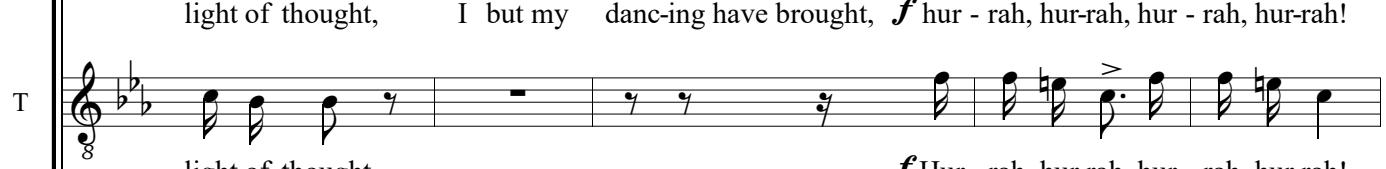
B 

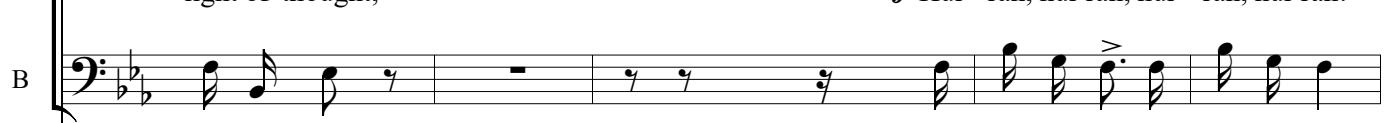


190

S 

A 

T 

B 



195

S      I but my danc-ing have brought, ***f*** hur - rah, hur-rah, hur-rah!    ***p*** Danc-ing is by

A      I but my danc-ing have brought, ***f*** hur - rah, hur-rah, hur-rah!    ***p*** Danc-ing is by

T      -      ***f*** hur - rah, hur-rah, hur-rah!    ***p*** Danc-ing is by

B      -      ***f*** hur - rah, hur-rah, hur-rah!    ***p*** Danc-ing is by

*f*      *p*

200

S      far the best! Light of foot, and light of thought, ***f*** danc-ing is by far the best, by far the

A      far the best! Light of foot, and light of thought, ***f*** danc-ing is by far the best, by far the

T      far the best! Light of foot, and light of thought, ***f*** danc-ing is by far the best, by far the

B      far the best! Light of foot, and light of thought, ***f*** danc-ing is by far the best, by far the

*f*

[205]

S best, hur-rah, by far the best, hur-rah, by far the best, hur-rah, hur-rah, ***ff*** hur -

A best, hur-rah, by far the best, hur-rah, by far the best, hur-rah, hur-rah, ***ff*** hur -

T best, hur-rah, by far the best, hur-rah, by far the best, hur-rah, hur-rah, ***ff*** hur -

B best, hur-rah, by far the best, hur-rah, by far the best, hur-rah, hur-rah, ***ff*** hur -

***ff***

[210] *allegro*

S rah! ***f*** 1. On fid - dles scraped the  
2. His guide the bride - groom

A rah!

T rah!

B rah! ***f*** The gad - fly ground the dou - ble - bass  
gnat be - gan the dance to guide,

***f***

215

S cri - ckets, *f* The cha - fers sang u - pon the grass And in the leaf - y  
A found her; With him, in wed - ding wreath, the bride, The dra - gon - flies a  
T  
B *f* 1. The cha - fers sang u - pon the grass And in the leaf - y  
2. With him, in wed - ding wreath, the bride, The dra - gon - flies a  
*f* 1. The cha - fers sang u - pon the grass And in the leaf - y  
2. With him, in wed - ding wreath, the bride, The dra - gon - flies a  
*f* The cha - fers sang u - pon the grass And in the leaf - y  
With him, in wed - ding wreath, the bride, The dra - gon - flies a

220

S thick - ets. *p* On bran - ches sway - ing, Sing - ing and play - ing,  
round her. Where mur - mur e - ver Waves rest - ing ne - ver,

A thick - ets.  
round her.

T thick - ets. *p* On bran - ches sway - ing, Sing - ing and play - ing,  
round her. Where mur - mur e - ver Waves rest - ing ne - ver,

B thick - ets.  
round her.

*p*

225

Soprano (S): Hum we, Drum we, Slip we,

Alto (A): Hum we, Drum we,

Tenor (T): Hum we, Drum we, **p** on bran-ches sway-ing, sing - ing and play-ing,  
Skip we, Slip we,

Bass (B): Hum we, Drum we, **p** on bran-ches sway-ing, sing - ing and play-ing,  
Skip we, Slip we, **p** where mur-mur e - ver waves rest-ing ne - ver,

Piano: *sf* eighth-note pattern, *sf* eighth-note pattern, **p** eighth-note pattern.

230

Soprano (S): hum we, drum we; **f** Swift as the scent of flowers  
Alto (A): skip we, slip we, Far thro' the moon- light pale,  
Tenor (T): hum we, drum we; **f** Swift as the scent of flowers  
Bass (B): skip we, slip we, Far thro' the moon- light pale,

Piano: *sf* eighth-note pattern, *sf* eighth-note pattern, **f** eighth-note pattern.

S

Pass we thro' sha- dy bowers,  
High o - ver hill and dale, **p** O - ver the plain spread - ing  
*cresc.*  
Fleet - ly and joy - ful - ly,

A

Pass we thro' sha- dy bowers,  
High o - ver hill and dale, **p** O - ver the plain spread - ing  
*cresc.*  
Fleet - ly and joy - ful - ly,

T

Pass we thro' sha - dy bowers,  
High o - ver hill and dale, **p** O - ver the plain spread - ing  
*cresc.*  
Fleet - ly and joy - ful - ly,

B

Pass we thro' sha - dy bowers, O - ver the plain spread - ing  
High o - ver hill and dale, Fleet - ly and joy - ful - ly,

**p** *cresc.*

S

**f** far \_\_\_\_\_ and wide, **p** far and wide: **p** Short are our days, and how  
lo! we ride, lo! we ride: **dim.**

A

**f** far \_\_\_\_\_ and wide, **p** far and wide: **p** Short are our days, and how  
lo! we ride, lo! we ride: **dim.**

T

**f** far and wide, \_\_\_\_\_ and wide, **p** far and wide: **p** Short are our days, and how  
lo! we ride, we ride, lo! we ride: **dim.**

B

**f** far and wide, \_\_\_\_\_ and wide, **p** far and wide: **p** Short are our days, and how  
lo! we ride, we ride, lo! we ride: **dim.**

**f** **p** **p**

240

S quick-ly they glide, Short are our days, and how quick- ly they glide, how

A quick-ly they glide, Short are our days, and how quick- ly they glide, how

T quick-ly they glide, Short are our days, and how quick - ly they glide, how

B quick-ly they glide, Short are our days, and how quick - ly they glide, how

245

S 1. quick- ly they glide, 2. quick- ly they glide, how quickly they glide.

A quick- ly they glide, quick- ly they glide, how quickly they glide.

T quick - ly they glide, quick - ly they glide, how quickly they glide.

B quick - ly they glide, 2. The quick - ly they glide, how quickly they glide.